

Università Telematica Giustino Fortunato

Procedura di valutazione comparativa per titoli per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca della durata di un anno in "La consapevolezza metalinguistica nella pratica traduttiva" Settore scientifico disciplinare L-LIN/12 – LINGUA E TRADUZIONE (LINGUA INGLESE), Settore concorsuale 10/L1 – LINGUE, LETTERATURE E CULTURE INGLESE E ANGLO-AMERICANA

VERBALE N. 2

L'anno 2022, addì **16 marzo 2022 alle ore 11.00** si è riunita la Commissione giudicatrice della procedura specificata in epigrafe presso la sede dell'Università Telematica Giustino Fortunato in Benevento, Via Raffaele Delcogliano n. 12.

La Commissione giudicatrice, nominata con decreto n. 10/22 del 9/03/2022, è costituita da:

- Prof.ssa Oriana Palusci, Professore Straordinario presso l'Università Telematica Giustino Fortunato (Responsabile scientifico e Presidente);
- Prof. Antonio Ciaschi, Professore di prima fascia e Prorettore presso l'Università Telematica Giustino Fortunato (Componente);
- Prof.ssa Elvira Martini, Professore di seconda fascia presso l'Università Telematica Giustino Fortunato (Segretaria).

I Commissari, presa visione dell'elenco dei candidati fornito dall'Amministrazione e della documentazione resa ai fini della valutazione, dichiarano che non sussistono situazioni di incompatibilità tra essi e i concorrenti, ai sensi degli art. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela e affinità entro il 4° grado incluso, con i candidati.

Successivamente la Commissione prende visione degli atti normativi e regolamentari che disciplinano lo svolgimento delle procedure di valutazione comparativa e, in particolare, del bando di indizione della procedura di selezione per il reclutamento di un Ricercatore di tipo A) a tempo determinato e a tempo definito.

La Commissione, sulla base dei criteri indicati nel verbale n. 1 del giorno 14/03/2022 procede alla valutazione preliminare dei n. 4 candidati.

La Commissione prende atto delle domande pervenute e della relativa documentazione, come resa disponibile dall'Ateneo su piattaforma telematica con accesso personale riservato ai Commissari. Sono pervenute domande dai seguenti candidati:

N.	Cognome	Nome
1.	D'Angelo	Francesca
2.	Diamanti	Laura
3.	Leone	Ljubica
4.	Strafella	Anna

Ognuno dei componenti della Commissione dichiara di non avere relazioni di parentela ed affinità

  

entro il 4° grado incluso con i candidati (art. 5, comma 2 D.lgs. 07.05.48 n. 1172) e che non sussistono le cause di astensione di cui all'art. 51 c.p.c.. La Commissione dichiara altresì che non sussistono motivi di incompatibilità legati alla compresenza di componenti che in altra procedura valutativa rivestono rispettivamente la posizione di candidato e commissario.

Fermo restando quanto sopra, dall'esame della documentazione risulta che tutti i candidati sono in possesso dei requisiti di cui all'art. 2 del Bando e sono quindi ammessi alla valutazione preliminare, fermo restando quanto previsto dall'art. 4 del bando.

La Commissione procede quindi all'esame dei titoli e delle pubblicazioni per la valutazione preliminare dei candidati.

Francesca D'ANGELO

Giudizio della commissione

La candidata Francesca D'Angelo ha conseguito un Dottorato di Ricerca in "Studi letterari, linguistici e storici" (Università di Salerno, 2019) e, una Laurea Magistrale in Lingue e letterature moderne (sempre nello stesso ateneo, 2015). Ha seguito Corsi di Specializzazione presso università straniere. Ha partecipato a gruppi di ricerca FARB (Università di Salerno). Ha partecipato altresì a convegni in Italia e all'estero. Ha svolto attività didattica a livello universitario in varie sedi. Ha ricevuto un Premio in qualità di "Professionista Accreditato della Fondazione Italia-USA" (2015). Presenta 13 pubblicazioni (3 delle quali, come dichiara la candidata, in corso di stampa). Tra le altre 10: 3 saggi in volume e 7 articoli scientifici. Acclude la Tesi di Dottorato. Il curriculum e le pubblicazioni della candidata rispondono pienamente al profilo indicati nel bando.

Laura DIAMANTE

Giudizio della commissione

La candidata Laura Diamante ha conseguito, una laurea quadriennale in Lingue e letterature straniere (2002), un Dottorato di Ricerca "Linguistica teorica, generale, storica e delle lingue moderne" (Università 'G. Marconi', Roma, 2016) e un Dottorato in "Politica, educazione, formazione linguistico-culturali" (Università di Macerata, 2009). Ha a suo carico una estesa attività didattica a livello universitario in varie sedi. Ha partecipato a numerosi convegni in Italia e all'estero. È membro del comitato editoriale di TRAME di letterature comparate. Presenta 12 pubblicazioni, di cui 4 in corso di stampa (come lei stessa dichiara), e la traduzione di un saggio. Tra le restanti, tutte stampate in Italia: 3 articoli di Classe A (uno dei quali lungo 4 pp.), non del tutto congruenti con la ssd del concorso in oggetto; e 4 altri contributi. Il curriculum e le pubblicazioni della candidata non rispondono pienamente al profilo indicato nel bando.

Ljubica LEONE

Giudizio della commissione

La candidata Ljubica Leone è Dottore di ricerca in Studi letterari e linguistici (Università di Salerno, 2016), ha un Master of Arts in English (Università di Lancaster, UK, 2021), oltre a una laurea in Giurisprudenza (Università di Napoli 'Federico II, 2004) e una Laurea in Scienze della Formazione Primaria (Università di Salerno, 2011). Per quanto attiene al ssd del concorso, ha conseguito due diplomi di perfezionamento. Ha svolto insegnamenti per contratto presso la SSML di Benevento. Ha



ottenuto i seguenti premi: "Poster Prize" (2021) e "The Best Paper" (2019). Ha partecipato a numerosi Convegni all'estero. Per quanto riguarda le pubblicazioni, presenta, 3 articoli in rivista di classe A, 1 articolo su rivista scientifica internazionale, 2 saggi in Atti di Convegno, e 2 abstract di convegno. Acclude la Tesi di Dottorato. Il curriculum e le pubblicazioni della candidata rispondono al profilo indicati nel bando.

Anna STRAFELLA

Giudizio della commissione

La candidata Anna Strafella, laureata in Lingue e Letterature Straniere presso l'Università del Salento, ha frequentato una serie di Master di I e di II livello. Docente di Lingua inglese e di Lingua spagnola presso istituzioni scolastiche. Non presenta pubblicazioni, non presenta il Dottorato di Ricerca. È pertanto difficile evincere la sua attitudine alla ricerca.

Tutti i candidati, per quanto detto nel verbale n. 1 del giorno 14/03/2022, sono ammessi alla discussione dei titoli e della produzione scientifica. La data per la discussione pubblica dei titoli e delle pubblicazioni è stata fissata nel bando al giorno **16 marzo 2022 p.v., alle ore 15.00.**

Il presente verbale e l'allegato contenente i criteri di selezione vengono sottoscritti dalla Commissione. Il Presidente ne curerà la consegna al responsabile del procedimento, dr. Raffaele Toscano, che ne assicurerà la pubblicizzazione.

La seduta è chiusa alle ore 12.00.

Prof. ssa Oriana Palusci - Presidente

Firma



Prof. Antonio Ciaschi - Componente

Firma



Prof.ssa Elvira Martini - Segretario

Firma

